

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikátor produktu : Glade® Electric scented oil - Pure Clean Linen / Glade® Electric scented oil - Pure Clean Linen náplň

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : osviežovače vzduchu

Nedoporučované použitia : ďalšie použitia, ktoré nie sú vyššie uvedené

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov : S.C. Johnson s.r.o.
Trnavská cesta 33
831 04 Bratislava 3
Slovensko
IČO: 357 496 79

Telefón : +421244644564-6

E-mailová adresa : info@scj.sk

Fax : +421244454266

1.4 Núdzové telefónne číslo : Národné toxikologické informačné centrum: +421254774166

ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP).

Klasifikácia nebezpečných látok	Kategória nebezpečnosti	Identifikácia nebezpečnosti
Senzibilizácia kože	Kategória 1B	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
Chronická vodná toxicita	Kategória 3	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania

označené etiketou podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Výstražné piktogramy

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001



Výstražné slovo

Pozor

Obsahuje: linalol, 4-terc-butylcyklohexyl-acetát.

Výstražné upozornenia

(H317) Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
(H412) Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

(P101) Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
(P102) Uchovávajte mimo dosahu detí.
(P302 + P352) PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.
(P501) Zneškodnite obsah/obal v rámci triedeného odpadu v súlade so zákonom o odpadoch.
(P280) Noste ochranné rukavice.

Ďalšie označenia

Používajte len na dobre vetranom mieste.
V prípade rozliatia kvapalinu okamžite utrite.
Nezapájajte iný prístroj alebo kábel do zásuvky nad zahriaty odparovač.
Uchovávajte obal s bezpečnostnými pokynmi počas celej doby používania.
Ľudia trpiaci na precitlivenosť vyvolanú parfumami by mali tento výrobok používať opatrne.
Osviežovače vzduchu nenahrádzajú dodržiavanie správnej hygieny.

Obsahuje 3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde, dodecanal, 3-methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-one, citral, 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one, (R)-p-mentha-1,8-diene, 2-(4-tert-butylbenzyl)propionaldehyde, methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde. Môže vyvolať alergickú reakciu.

2.3 Iná nebezpečnosť : Nič nebolo identifikované.

ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.2 Zmesi

Nebezpečné zložky

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

Chemický názov	č. CAS/EC	Reg. č.	Klasifikácia podľa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP).	Hmotnostné percento
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	88-41-5 201-828-7		Chronická vodná toxicita Kategória 2 H411	>= 1.00 - < 5.00
Linalool	78-70-6 201-134-4	01-2119474016-42	Senzibilizácia kože Kategória 1B H317	>= 1.00 - < 5.00
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	18479-58-8 242-362-4	01-2119457274-37	Podráždenie očí Kategória 2 H319 Dráždivosť kože Kategória 2 H315	>= 1.00 - < 5.00
Benzyl acetate	140-11-4 205-399-7	01-2119638272-42	Chronická vodná toxicita Kategória 3 H412	>= 1.00 - < 5.00
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	68912-13-0 272-805-7	01-2119969447-21	Chronická vodná toxicita Kategória 2 H411	>= 1.00 - < 5.00
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	32210-23-4 250-954-9	01-2119976286-24	Senzibilizácia kože Kategória 1B H317	>= 1.00 - < 5.00
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	54464-57-2 259-174-3	01-2119489989-04	Dráždivosť kože Kategória 2 H315 Senzibilizácia kože Kategória 1B H317 Chronická vodná toxicita Kategória 1 H410 M-koeficienty-chronická nebezpečnosť-1	>= 0.50 - < 1.00
Allyl Heptanoate	142-19-8 205-527-1	01-2119488961-23	Akútna vodná toxicita Kategória 1 H400 Chronická vodná toxicita Kategória 3 H412 Akútna toxicita Kategória 4 H302 Akútna toxicita Kategória 3 H311 Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia	>= 0.50 - < 1.00

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

			Kategória 2 H373 M-koeficienty-akútna nebezpečnosť-1	
Butylphenyl methylpropional	80-54-6 201-289-8	01-2119907954-30	Chronická vodná toxicita Kategória 2 H411 Reprodukčná toxicita Kategória 2 H361 Dráždivosť kože Kategória 2 H315 Senzibilizácia kože Kategória 1 H317 Akútna toxicita Kategória 4 H302	>= 0.50 - < 1.00
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	127-51-5 204-846-3	01-2120138569-45	Dráždivosť kože Kategória 2 H315 Senzibilizácia kože Kategória 1B H317 Chronická vodná toxicita Kategória 2 H411	>= 0.50 - < 1.00
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	103-95-7 203-161-7	01-2119970582-32	Poleptanie kože/podráždenie kože Kategória 2 H315 Senzibilizácia kože Kategória 1B H317 Chronická vodná toxicita Kategória 3 H412	>= 0.10 - < 0.50
Citrál	5392-40-5 226-394-6	01-2119462829-23	Dráždivosť kože Kategória 2 H315 Senzibilizácia kože Kategória 1 H317 Podráždenie očí Kategória 2A H319	>= 0.10 - < 0.50
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	86803-90-9	01-0000017614-70	Podráždenie očí Kategória 2A H319 Senzibilizácia kože Kategória 1B H317 Chronická vodná toxicita Kategória 2 H411	>= 0.10 - < 0.50
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-	5989-27-5	01-2119529223-47	Horľavé kvapaliny	>= 0.10 - <

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

yl)cyklohexén	227-813-5		Kategória 3 H226 Dráždivosť kože Kategória 2 H315 Senzibilizácia kože Kategória 1B H317 Akútna vodná toxicita Kategória 1 H400 Chronická vodná toxicita Kategória 1 H410 M-koeficienty-akútna nebezpečnosť-1 M-koeficienty-chronická nebezpečnosť-1	0.50
DODECANAL	112-54-9 203-983-6	01-2119969441-33	Dráždivosť kože Kategória 2 H315 Podráždenie očí Kategória 2A H319 Senzibilizácia kože Kategória 1B H317	>= 0.10 - < 0.50

NPK-L látky				
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	34590-94-8 252-104-2	01-2119450011-60		>= 1.00 - < 5.00

ďalšie informácie

Plný text H-údajov uvedených v tomto oddieli vid'. oddiel 16.

ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Vdychovanie : Žiadne zvláštne požiadavky.
- Kontakt s pokožkou : Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.
Omývajte mydlom a veľkým množstvom vody.
Ak sa vyvíja a pretrváva dráždenie, zaobstarajte lekársku opateru.
Pred opakovaným použitím oblečenie vyperte.
- Kontakt s očami : Umývajte veľkým množstvom vody.
Ak sa vyvíja a pretrváva dráždenie, zaobstarajte lekársku opateru.

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

Požitie : Pri požití nevyvolávať zvracanie; okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
Vypláchnite ústa vodou.

Ochrana osoby poskytujúcej prvú pomoc : Používajte osobné ochranné prostriedky uvedené v pododdieli 8.2.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Oči : Môže dráždiť oči.
Nepredpokladá sa žiadny nepriaznivý dôsledok, keď sa používa v súlade s odporúčaniami.

Vplyv na pokožku : Môže vyvolať alergickú reakciu pokožky.
Nepredpokladá sa žiadny nepriaznivý dôsledok, keď sa používa v súlade s odporúčaniami.

Vdychovanie : Nepredpokladá sa žiadny nepriaznivý dôsledok, keď sa používa v súlade s odporúčaniami.

Požitie : Môže spôsobiť podráždenie ústnej dutiny, hrtanu a žalúdka.
Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti.
Nepredpokladá sa žiadny nepriaznivý dôsledok, keď sa používa v súlade s odporúčaniami.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Vid'. opis opatrení prvej pomoci, pokiaľ nie je uvedené inak.

ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

Nevhodné hasiace prostriedky : Nič nebolo identifikované.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi : V prípade požiaru alebo výbuchu nevychujte výpary.
Expozícia rozkladným produktom môže byť zdraviu nebezpečná.

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

- 5.3 Rady pre požiarnikov** : Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj.
Noste vhodný ochranný odev a rukavice.
Primerane sa vzťahuje na súčasné EN alebo národné štandardy.

ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** : Použite prostriedky osobnej ochrany.
- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie** : Mimo odporúčané používanie, zabráňte úniku prípravku do životného prostredia.
Zabráňte vniknutiu veľkého množstva produktu do kanalizácie.
Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.
Používajte tak, aby ste zabránili znečisteniu životného prostredia.
- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie** : Nechajte nasiaknuť do inertného absorbčného materiálu (napr. piesku, silikagélu, kyslého sorbentu, univerzálneho sorbentu, pilín).
Vyčistite zvyšky rozliateho prípravku
Uchovávajte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.
- 6.4 Odkaz na iné oddiely** : Informácia o osobnej ochrane viď. oddiel 8.
Pokyny pre zneškodňovanie viď. oddiel 13.

ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** : Informácia o osobnej ochrane viď. oddiel 8.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.
Používajte prostriedky osobnej ochrany.
Bežné protipožiarne opatrenia.
- 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility** : Nenechajte zmrznúť.
Uchovávajte mimo dosahu detí.
Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
300000000000000023500.001

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia : Spotrebiteľské použitia: Domácnosti (= široká verejnosť = spotrebiteľia) osviežovače vzduchu

ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1 Kontrolné parametre

hodnoty pracovných expozičných limitov

Zložky	č. CAS	mg/m ³	ppm	Forma expozície	Zoznam
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	34590-94-8	308 mg/m ³	50 ppm		EUOEL_TWAS
		308 mg/m ³	50 ppm		SK_OELTWAS

Primerane sa vzťahuje na súčasné EN alebo národné štandardy/nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z.z.

8.2 Kontroly expozície

- Ochrana dýchacích ciest : Pri vzniku výparov použite dýchaciu masku s vhodným filtrom.
- Ochrana rúk : Noste vhodné rukavice.
Nitrilové rukavice - hrúbka 0,12 mm; doba použiteľnosti >2 hodiny.
Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/686/EHS a od nej odvodenej normy EN 374.
Pred odložením rukavice umyte vodou a mydlom.
- Ochrana očí / tváre : Žiadne zvláštne požiadavky.
- Ochrana pokožky a tela : Pred opakovaným použitím oblečenie vyperte.
- Iné informácie : Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.
Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.
- Kontroly expozície prostredia : Pozrite oddiel 6.

ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- Vzhľad : kvapalina
- Farba : bezfarebný až

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

	svetložltý
Zápach	: morský/ozónový
Prahová hodnota zápachu	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
pH	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Teplota topenia/tuhnutia	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Teplota vzplanutia	: 88 °C Metóda: ASTM D 93
Rýchlosť odparovania	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	: podporuje horenie
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Tlak pár	: 0.408 hPa pri 20 °C
Hustota pár	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Relatívna hustota	: 0.9707 g/cm ³ pri 25 °C
Rozpustnosť (rozpustnosti)	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Teplota samovznietenia	: nie je samozápalný
Teplota rozkladu	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Viskozita, dynamická	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.
Viskozita, kinematická	: Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

Výbušné vlastnosti : Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.

Oxidačné vlastnosti : Test nie je vhodný pre tento typ výrobku.

9.2 Iné informácie

Iné informácie : Nič nebolo identifikované. :

ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita : Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

10.2 Chemická stabilita : Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií : Nie sú známe.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Extrémne teploty a priame slnečné svetlo.

10.5 Nekompatibilné materiály : Nie sú známe.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna orálna toxicita

názov	Metóda	Druh	Dávka
Produkt	LD50 vypočítaná		> 2,000 mg/kg

Akútna toxicita pri vdýchnutí

názov	Metóda	Druh	Dávka	Expozičný čas
Produkt	LC50 (výpary) vypočítaná		> 20 mg/l	

Akútna dermálna toxicita

názov	Metóda	Druh	Dávka
-------	--------	------	-------

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

Produkt	LD50 vypočítaná		> 2,000 mg/kg
---------	--------------------	--	---------------

Akútna orálna toxicita

názov	Metóda	Druh	Dávka
2-TERT-BUTYL CYCLOHEXYL ACETATE	LD50	Potkan	4,600 mg/kg
Linalool	LD50	Potkan	2,790 mg/kg
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	LD50	Potkan	3,600 mg/kg
Benzyl acetate	LD50	Potkan	> 2,000 mg/kg
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	LD50	Potkan	> 5,000 mg/kg
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	LD50	Potkan	5 g/kg
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	LD50 nameraná	Potkan	> 5,000 mg/kg
Allyl Heptanoate	LD50	Potkan	327 mg/kg
Butylphenyl methylpropional	LD50	Potkan	1,390 mg/kg
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	LD50 nameraná	Potkan	> 5,000 mg/kg
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	LD50	Potkan	3,810 mg/kg
citrál	LD50	Potkan	6,800 mg/kg
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	LD50	Potkan	2,800 mg/kg
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén	LD50 nameraná	Potkan	> 2,000 mg/kg
DODECANAL	LD50	Potkan	23,100 mg/kg

Akútna toxicita pri vdýchnutí

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1

Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019

Špecifikácia číslo: 350000034683

SITE FORM Number:

300000000000000023500.001

názov	Metóda	Druh	Dávka	Expozičný čas
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	údaje sú nedostupné			
Linalool	údaje sú nedostupné			
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	údaje sú nedostupné			
Benzyl acetate	údaje sú nedostupné			
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	údaje sú nedostupné			
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	údaje sú nedostupné			
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	údaje sú nedostupné			
Allyl Heptanoate	údaje sú nedostupné			
Butylphenyl methylpropional	údaje sú nedostupné			
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	údaje sú nedostupné			
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	údaje sú nedostupné			
citrál	údaje sú nedostupné			
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	údaje sú nedostupné			
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén	údaje sú nedostupné			
DODECANAL	údaje sú nedostupné			

Akútna dermálna toxicita

názov	Metóda	Druh	Dávka
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	LD50 nameraná	Králik	> 5,000 mg/kg
Linalool	LD50	Králik	5,610 mg/kg

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	LD50	Králik	> 5,000 mg/kg
Benzyl acetate	LD50	Králik	> 5 g/kg
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	LD50	Králik	> 5,000 mg/kg
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	LD50	Králik	> 4,680 mg/kg
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	LD50 nameraná	Potkan	> 5,000 mg/kg
Allyl Heptanoate	LD50 nameraná	Králik	810 mg/kg
Butylphenyl methylpropional	LD50	Potkan	> 2,000 mg/kg
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	LD50 nameraná	Králik	> 5,000 mg/kg
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	LD50	Potkan	> 5,000 mg/kg
citrál	LD50	Potkan	> 2,000 mg/kg
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	LD50 nameraná	Králik	> 2,000 mg/kg
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén	LD50	Králik	> 5 g/kg
DODECANAL	LD50 nameraná	Králik	> 2,000 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože : Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí : Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizácia kože : Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

Mutagenita zárodočných buniek : Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita : Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

- Reprodukčná toxicita : Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia : Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia : Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Aspiračná nebezpečnosť : Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Produkt : Produkt ako taký sa netestoval.

12.1 Toxicita

Toxicita pre ryby

Zložky	Konečný bod	Druh	Hodnota	Expozičný čas
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	údaje sú nedostupné			
Linalool	LC50 statická skúška	Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)	27.8 mg/l	96 h
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	LC50 statická skúška čítať naprieč (analógia)	Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)	27.8 mg/l	96 h
Benzyl acetate	LC50 prietoková skúška	Oryzias latipes (Halančík japonský)	4 mg/l	96 h
	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) prietoková skúška	Oryzias latipes (Halančík japonský)	0.92 mg/l	28 d
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	LC50 prietoková skúška	Pimephales promelas (čerebľa potočná)	6.7 mg/l	96 h
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	LC50 prietoková skúška	Pimephales promelas (čerebľa potočná)	6.5 mg/l	96 h
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	LC50 statická skúška	Lepomis macrochirus (ryba slnečnica)	1.3 mg/l	96 h

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) prietoková skúška	Danio rerio (danio pruhované)	0.16 mg/l	30 d
Allyl Heptanoate	LC50 semistatická skúška Čítať naprieč (analógia)	Danio rerio (danio pruhované)	0.117 mg/l	96 h
Butylphenyl methylpropional	LC50 prietoková skúška	Danio rerio (danio pruhované)	2.04 mg/l	96 h
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	LC50 statická skúška	Danio rerio (danio pruhované)	1.3 mg/l	96 h
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	LC50 QSAR	ryba	1.092 mg/l	96 h
citrál	LC50 statická skúška	Leuciscus idus (Jalec zlatý)	6.78 mg/l	96 h
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	LC50 semistatická skúška	Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)	42 mg/l	96 h
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén	LC50 semistatická skúška	Pimephales promelas (čerebľa potočná)	0.41 mg/l	96 h
DODECANAL	LC50 semistatická skúška	Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)	2.6 mg/l	96 h
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	LC50 statická skúška	Poecilia reticulata (gupka dúhová)	> 1,000 mg/l	96 h

Toxicita pre vodné bezstavovce

Zložky	Konečný bod	Druh	Hodnota	Expozičný čas
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	EC50	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	17 mg/l	48 h
Linalool	EC50	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	20 mg/l	48 h
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	EC50 statická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	38 mg/l	48 h
	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) Čítať naprieč (analógia)	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	9.5 mg/l	21 d
Benzyl acetate	EC50 semistatická	Daphnia magna	17 mg/l	48 h

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 35000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

	skúška	vodná blcha (dafnia)		
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	EC50 prietoková skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	> 14 mg/l	48 h
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	EC50 statická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	5.3 mg/l	48 h
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	EC50 statická skúška nameraná	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	1.38 mg/l	48 h
	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) prietoková skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	0.028 mg/l	21 d
Allyl Heptanoate	EC50 statická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	0.89 mg/l	48 h
Butylphenyl methylpropional	EC50	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	8.61 mg/l	48 h
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	EC50 SEMI-STATICKÝ	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	1.9 mg/l	48 h
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	EC50 semistatická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	1.4 mg/l	48 h
citráľ	EC50 statická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	6.8 mg/l	48 h
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	EC50 statická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	5.5 mg/l	48 h
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén	EC50 statická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	0.36 mg/l	48 h
	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) QSAR	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	0.115 mg/l	16 d
DODECANAL	EC50 semistatická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	> 0.27 mg/l	48 h
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	LC50 statická skúška	Daphnia magna vodná blcha (dafnia)	1,919 mg/l	48 h

Toxicita pre vodné rastliny

Zložky	Konečný bod	Druh	Hodnota	Expozičný čas
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	údaje sú nedostupné			

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1

Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019

Špecifikácia číslo: 35000034683

SITE FORM Number:

30000000000000023500.001

Linalool	EC50 statická skúška	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	156.7 mg/l	96 h
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	EC50 statická skúška	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	80 mg/l	72 h
Benzyl acetate	EC50 statická skúška	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	110 mg/l	72 h
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	EC50 statická skúška	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	2.5 mg/l	72 h
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	EC50 statická skúška	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	22 mg/l	72 h
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom)	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	2.6 mg/l	72 h
Allyl Heptanoate	EC50 statická skúška čítať naprieč (analógia)	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	0.778 mg/l	72 h
Butylphenyl methylpropional	EC50 statická skúška	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	29.155 mg/l	72 h
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	EC50 nameraná	Scenedesmus capricornutum (sladkovodné riasy)	4.4 mg/l	72 h
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	EC50 statická skúška	Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)	4.3 mg/l	72 h
citrál	EC50	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	16 mg/l	72 h
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	ErC50	Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)	1.7 mg/l	72 h
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) statická skúška	Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)	0.05 mg/l	72 h

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

DODECANAL	údaje sú nedostupné	Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)	0.048 mg/l	72 h
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	EC50	Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)	969 mg/l	72 h

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Súčasť	Biodegradácia	Expozičný čas	súhrn
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	43 %	28 d	Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
Linalool	64.2 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	72 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
Benzyl acetate	100 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	15 %	28 d	Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	75 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	0 %	28 d	Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
Allyl Heptanoate	81 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
Butylphenyl methylpropional	84 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	77 %	28 d	Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	65.5 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
citrál	85 - 95 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	40 %	28 d	Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén	80 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
DODECANAL	73 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	96 %	28 d	Ľahko biologicky odbúrateľný.

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
300000000000000023500.001

12.3 Bioakumulačný potenciál

Súčasť	Biokoncentračný faktor (BCF)	Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (log)
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	179 - 203 nameraná	4.8 nameraná
Linalool	údaje sú nedostupné	2.84 nameraná
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	64.8 QSAR	3
Benzyl acetate	8 vypočítaná	1.96
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	74.4	4.4
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	234 - 334.6 QSAR	4.8
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	850 nameraná	5.18 - 6.86
Allyl Heptanoate	193.2	3.97 vypočítaná
Butylphenyl methylpropional	274.3	4.2
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	726.4 vypočítaná	4.84 QSAR
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	155 QSAR	4.0
citrál	89.72	2.76
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	údaje sú nedostupné	2.63
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén	1,022 QSAR	4.38
DODECANAL	39.59 odhadnuté	4.9
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	< 100 vypočítaná	0.004

12.4 Mobilita v pôde

Súčasť	Konečný bod	Hodnota
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	údaje sú nedostupné	
Linalool	údaje sú nedostupné	
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	log Koc	2.25
Benzyl acetate	Koc	250 odhadnuto

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 35000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	log Koc	3.11
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	Koc	> 3243 - < 4603 vypočítaná
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	údaje sú nedostupné	
Allyl Heptanoate	log Koc	2.33
Butylphenyl methylpropional	log Koc	3.11
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	údaje sú nedostupné	
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	log Koc	3.05
citrál	Koc	147.7
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	údaje sú nedostupné	
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén	Koc	6324
DODECANAL	log Koc	3.6
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	údaje sú nedostupné	

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Súčasti	Výsledky
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
Linalool	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
2,6-dimethyloct-7-en-2-ol	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
Benzyl acetate	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
3A,4,5,6,7,7A-HEXAHYDRO-4,7-METHANO-1H-INDENYL PROPIONATE	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
4-Tert-butylcyclohexyl acetate	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
1-(Octahydro-Tetramethyl-2-Naphthyl)Ethan-1-one	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
Allyl Heptanoate	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
300000000000000023500.001

Butylphenyl methylpropional	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
3-Methyl-4-(2,6,6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-on	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
citrál	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
Methoxy dicyclopentadiene carboxaldehyde	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
DODECANAL	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.
[2-(metoxymetyl)etoxy]propanol	Nesplňuje PBT a vPvB kritéria.

12.6 Iné nepriaznivé účinky Nie sú známe.

ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt	:	Nezneškodňujte odpady vypúšťaním do kanalizácie. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Likvidácia by mala byť v súlade s miestnou, štátnou alebo národnou legislatívou, predovšetkým Zákon 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia, napr. vyhláška 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Prosím recyklujte prázdne obaly.
Obaly	:	Prázdne obaly znovu nepoužívajte.

ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

Pozemná preprava

Nehodnotí sa ako nebezpečný v zmysle prepravných predpisov.

Doprava po mori

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

Nehodnotí sa ako nebezpečný v zmysle prepravných predpisov.

Letecká doprava

Nehodnotí sa ako nebezpečný v zmysle prepravných predpisov.

ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia : Táto karta bezpečnostných údajov spĺňa požiadavky nariadenie (ES) č. 1907/2006. Klasifikácia je podľa NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti : Nepožadované pre spotrebné výrobky.

ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

V prípade vykonania revízie sú zmeny zvýraznené symboly || v ľavom okraji.

Používané kľúčové skratky a akronymy

ES - Európske spoločenstvo

EHS - Európske hospodárske spoločenstvo

CLP - Klasifikácie, označovaní a balení látok a zmesí

EN - Európske normy

PBT - Perzistentný, bioakumulatívny a toxický

vPvB - Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny

OSN - Štvormiestne UN identifikačné číslo látky alebo predmetu prevzaté zo Vzorových predpisov OSN

DNEL - Odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom

H - Výstražné upozornenia

P - Bezpečnostné upozornenia

EUH - CLP doplňujúce vety o nebezpečnosti

PNEC - Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom

Reg. č. - Registračné číslo REACH

ATE - Odhad akútnej toxicity

PEL - Prípustné expozičné limity

NPK-P/NPK-L - Najvyššie prípustné koncentrácie

LD50 - Smrteľná dávka (50%)

LC50 - Koncentrácie pre 50%-nú úmrtnosť pokusných zvierat

EC50 - Hodnota, pri ktorej dochádza k úhynu alebo imobilizácii 50% organizmov

NOEC - Testovacie koncentrácie, ktorej hladina sa nachádza tesne pod hladinou najnižšej testovanej koncentrácie so štatisticky

Gld PISO Clean Linen

Verzia 1.1
Dátum revízie 28.09.2018

Dátum tlače 14.02.2019
Špecifikácia číslo: 350000034683
SITE FORM Number:
30000000000000023500.001

významným účinkom.

MARPOL - Predpis Medzinárodnej námornej organizácie o zabránení znečisťovania z lodí
Kódex IBC - Medzinárodný kódex pre stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar
CAS - Číslo z Chemical Abstract Service (divízia americké chemické spoločnosti)
EC/EINECS - Číslo z Európskeho zoznamu existujúcich komerčných chemických látok

metódy ohodnotenia

Ak nie je uvedené inak v oddiele 11, pre postup používaný na klasifikáciu nebezpečnosti pre ľudské zdravie je dôležitá metóda výpočtu podľa CLP NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 v platnom znení.

Ak nie je uvedené inak v oddiele 12, postup používaný na klasifikáciu nebezpečnosti pre životné prostredie je súhrnom klasifikácií jednotlivých zložiek podľa CLP NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 v platnom znení.

Plné texty H viet - Výstražné upozornenia, uvedených v oddiele 3:

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H302	Škodlivý po požití.
H311	Toxický pri kontakte s pokožkou.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H361	Podозrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.